

## Draft Regulations

### Draft Regulation

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29)

#### Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to add the Centre local de services communautaires du Marigot to the list of local community service centres (CLSC) where ultrasonography services, for obstetrical purposes, are considered insured services in addition to the services currently rendered in hospital centres.

The impact of the proposed amendment will be to improve the coverage of ultrasonography services by increasing the number of places where they may be rendered.

Further information may be obtained by contacting Mtre. Andrée Marien, Régie de l'assurance maladie du Québec, 1125, chemin Saint-Louis, dépôt 84, Sillery (Québec) G1S 1E7, by telephone: (418) 682-5172 or by fax: (418) 643-7312.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the undersigned, 1075, chemin Sainte-Foy, 15<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1S 2M1.

FRANÇOIS LEGAULT,  
*Minister of State for Health and Social Services  
and Minister of Health and Social Services*

### Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act\*

Health Insurance Act  
(R.S.Q., c. A-29, s. 69, 1st par., subpars. *b* and *b.1*)

1. Schedule D to the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act is amended by adding the following at the end:

“7. The Centre local de services communautaires du Marigot, region 13.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5382

### Draft Regulation

An Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry  
(R.S.Q., c. R-20)

#### Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting labour relations, vocational training and manpower management in the construction industry (R.R.Q., 1981, c. R-20, r.1), the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to limit the established practices with respect to production machinery whose installation mainly requires the use of profes-

\* The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 527-2002 dated 1 May 2002 (2002, *G.O.* 2, 2325). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 March 2002.